

## Contract Agreement

Supply of Furniture to Technology labs for Schools

**MEHE/JFA.7.312234/2014**

244/2014

This Contract Agreement is made

The 21<sup>st</sup> of April, 2015.

BETWEEN

(1) Ministry OF Finance , General supplies Department, Ramallah, AL- Bireh, AL- irsal St, Al-Basha Building, 3<sup>rd</sup> Floor, Al-Balo'

(2) [Maayeh Company.], and having its principal place of business at [Ramallah, Palestine] (hereinafter called "the Supplier").

WHEREAS the DGS invited bids for certain Goods and ancillary services, viz., [Supply of Furniture to Technology labs for Schools] and has accepted a Bid by the Supplier for the supply of those Goods and Services in the sum of [240218.5 dollars] (hereinafter called "the Contract Price").

NOW THIS AGREEMENT WITNESSETH AS FOLLOWS:

- In this Agreement words and expressions shall have the same meanings as are respectively assigned to them in the Conditions of Contract referred to.
- The following documents shall constitute the Contract between the DGS and the Supplier, and each shall be read and construed as an integral part of the Contract:
  - This Contract Agreement
  - Special Conditions of Contract
  - General Conditions of Contract
  - Technical Requirements (including Schedule of Requirements and Technical Specifications)
  - The Supplier's Bid and original Price Schedules
  - The DGS's Notification of Award
- This Contract shall prevail over all other Contract documents. In the event of any discrepancy or inconsistency within the Contract documents, then the documents shall prevail in the order listed above.



Handwritten signature

Handwritten signature



4. In consideration of the payments to be made by the MOE to the Supplier as hereinafter mentioned, the Supplier hereby covenants with the MOE to provide the Goods and Services and to remedy defects therein in conformity in all respects with the provisions of the Contract.
5. The MOE hereby covenants to pay the Supplier in consideration of the provision of the Goods and Services and the remedying of defects therein, the Contract Price or such other sum as may become payable under the provisions of the Contract at the times and in the manner prescribed by the Contract.

IN WITNESS whereof the parties hereto have caused this Agreement to be executed in accordance with the laws of General Supplies Law Number (9) for the Years 1998 and Instructions Number (1) for the year 1999 on the day, month and year indicated above.

For and on behalf of the DGS

Signed: [ Moayad Odeh]

in the capacity of [ General Director of the General Supplies Department]

in the presence of of [Raslan Atyani]

For and on behalf of the Supplier

Signed: [ Mazen Andrawes ]

in the capacity of [General Manager]

in the presence of [Shatha Al-Awawdeh]

شركة مصانع مصابحة  
Masyeh Manufacturing Co.  
P.O. Box / 02-25000 / 9





## Contract Agreement

Supply of Furniture to Technology labs for Schools

**MEHE/JFA.7.312234/2014**

244/2014

This Contract Agreement is made

The 21<sup>st</sup> of April, 2015.

BETWEEN

(1) Ministry OF Finance , General supplies Department, Ramallah, AL- Bireh, AL- irsal St, Al-Basha Building, 3<sup>rd</sup> Floor, Al-Balo'

(2) [Maayeh Company.], and having its principal place of business at [Ramallah, Palestine] (hereinafter called "the Supplier").

WHEREAS the DGS invited bids for certain Goods and ancillary services, viz., [Supply of Furniture to Technology labs for Schools] and has accepted a Bid by the Supplier for the supply of those Goods and Services in the sum of [240218.5 dollars] (hereinafter called "the Contract Price").

NOW THIS AGREEMENT WITNESSETH AS FOLLOWS:

1. In this Agreement words and expressions shall have the same meanings as are respectively assigned to them in the Conditions of Contract referred to.
2. The following documents shall constitute the Contract between the DGS and the Supplier, and each shall be read and construed as an integral part of the Contract:
  - (a) This Contract Agreement
  - (b) Special Conditions of Contract
  - (c) General Conditions of Contract
  - (d) Technical Requirements (including Schedule of Requirements and Technical Specifications)
  - (e) The Supplier's Bid and original Price Schedules
  - (f) The DGS's Notification of Award
3. This Contract shall prevail over all other Contract documents. In the event of any discrepancy or inconsistency within the Contract documents, then the documents shall prevail in the order listed above.



Handwritten signature

Handwritten signature



4. In consideration of the payments to be made by the MOE to the Supplier as hereinafter mentioned, the Supplier hereby covenants with the MOE to provide the Goods and Services and to remedy defects therein in conformity in all respects with the provisions of the Contract.
5. The MOE hereby covenants to pay the Supplier in consideration of the provision of the Goods and Services and the remedying of defects therein, the Contract Price or such other sum as may become payable under the provisions of the Contract at the times and in the manner prescribed by the Contract.

IN WITNESS whereof the parties hereto have caused this Agreement to be executed in accordance with the laws of General Supplies Law Number (9) for the Years 1998 and Instructions Number (1) for the year 1999 on the day, month and year indicated above.

For and on behalf of the DGS

Signed: [ Moayad Odeh]

in the capacity of [ General Director of the General Supplies Department]

in the presence of [Raslan Atyani]

For and on behalf of the Supplier

Signed: [ Mazen Andrawes ]

in the capacity of [General Manager]

in the presence of [Shatha Al-Awawdeh]

شركة موانع ومعالجة  
Mazen Andrawes Co.  
P.O. Box / 02-2987056



سند كفالة  
GUARANTEE

PCB USD 24,022\*



NO 16280

فرع الماصيون  
رام الله 1799

كفالات حسن التنفيذ  
( غير قابل للتحويل )

التاريخ : 2015/04/06  
تاريخ الإستحقاق : 2015/09/11

رقم الكفالة : 000029/15/31/486  
وزارة المالية المحترمين  
رام الله

السادة

تحية و إحتراماً ،  
نضمن بموجب هذا السادة / شركة مصانع معاينة المحترمين

بمبلغ 24,022.00 \*\*\*\*\* دولار امريكي  
أربعة وعشرون ألفاً واثنان وعشرون دولار امريكي فقط

للمدة من 2015/04/06 الى 2015/09/11

حسن تنفيذ : شراء وتوريد اثاث لمختبرات لتكنولوجيا في المدارس لصالح  
وزارة التربية والتعليم  
رقم العطاء : 2014/244

ويتمتع البنك التجاري الفلسطيني بدفع قيمة هذه الكفالة إليكم عند  
أول مطالبة خطية منكم خلال فترة سريانها رغم أية معارضة من المكفول.  
وتصبح هذه الكفالة ملغاة بعد انتهاء مدتها ويجب إعادتها إلينا فوراً ،  
علما بأن أية مطالبة تزد إلينا بعد ذلك لا ينظر فيه سواء أعيدت  
إلينا الكفالة أو لم تعد



البنك التجاري الفلسطيني  
Palestine Commercial Bank



# السلطة الفلسطينية وزارة الإقتصاد الوطني



السلطة الفلسطينية  
صادرة عن مراقب الشركات

مراقب الشركات  
مساهمة خصوصية

السلطة الفلسطينية

وتعديلاته

## بالإستناد لقانون الشركات رقم (12) لسنة 1964

شهادة تسجيل شركة

ومقرها الرئيس : رام الله والبيرة رام الله

شركة مصانع معايعه

أشهد بأن :

تحت رقم ( 562424796 )

مساهمة خصوصية

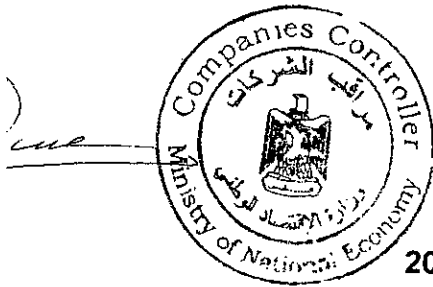
المبينة تفاصيل بياناتها أدناه قد سجلت في سجل الشركات

( دينار أردني )

برأس مال قيمته ( 500,000.00 )

بتاريخ : 1995/02/27

المفوضون بالتوقيع	الغايات الرئيسية	العنوان	أسماء الشركاء
الين جراسموس زكريا معايعه و مازن اندراوس عيسى معايعه مجتمعين و/أو منفردين	تجارة الجملة على أساس عقد أو نظير رسم مكاتب استيراد وتصدير لحساب الغير صنع الأثاث	رام الله	الين جراسموس زكريا معايعه
		رام الله	مازن اندراوس عيسى معايعه
		رام الله	بيتر اندراوس عيسى معايعه



ملاحظات:

صدرت هذه الشهادة بتاريخ 2014/1/15 بدلا من الشهادة اصادرة بتاريخ 2013/8/13

مراقب الشركات

2014/01/15

تاريخ التحرير:



السلطة الفلسطينية



# السلطة الفلسطينية

## وزارة الإقتصاد الوطني

### مراقب الشركات

شهادة تسجيل شركة مساهمة صادرة عن مراقب الشركات

بالإستناد لقانون الشركات رقم (12) لسنة 1964

وتعديلاته .

أشهد بأن: شركة مصانع معايعه

وعنوانها: رام الله

قد تأسست بمقتضى قانون الشركات لسنة 1964 كشركة

مساهمة خصوصية

وسجلت في سجل الشركات المساهمة تحت رقم : ( 562424796 )

بتاريخ: ( 1995/02/27 )

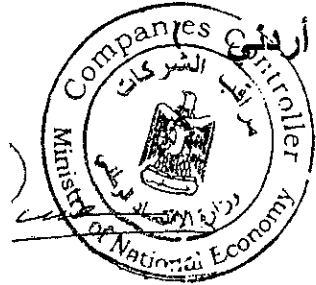
برأس مال قيمته ) 500000 دينار أردني

ملاحظات

15/01/2014

صدرت هذه الشهادة بتاريخ 2014/1/15 بدلا من الشهادة

اصادرة بتاريخ 2013/8/13



مراقب الشركات